

**PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA PAMPLONA**

|                      |              |
|----------------------|--------------|
| Un mes . . . . .     | 1,25 pesetas |
| Tres meses . . . . . | 3,50 "       |
| Seis meses . . . . . | 12,50 "      |

**ULTRAMAR**

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| Seis meses . . . . . | 45 pesetas. |
| Doce meses . . . . . | 25 "        |

**PAGO ADELANTADO**

# El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

**PRECIOS DE SUSCRIPCION FUERA DE PAMPLONA**

|                       |            |
|-----------------------|------------|
| Tres meses . . . . .  | 4 pesetas. |
| Seis meses . . . . .  | 7,50 "     |
| Nueve meses . . . . . | 11 "       |
| Doce meses . . . . .  | 14 "       |

**EXTRANJERO**

|                      |                |
|----------------------|----------------|
| Tres meses . . . . . | 11,75 pesetas. |
| Seis meses . . . . . | 25 "           |

**PAGO ADELANTADO**

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES  
Teléfono, número 478

Redacción, Administración, e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 25

**LA SEÑORITA**

## CARLOTA GARMENDIA Y LANDA

*Ha fallecido en el Colegio de la Enseñanza de Logroño*

EL DÍA 12 DEL ACTUAL A LOS 16 AÑOS DE EDAD  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

**R. I. P.**

Sus afligidos padres D. Tomás y D.<sup>a</sup> Lucía, hermano, abuela, tios, primos y demás interesados.

SUPPLICAN á sus numerosos amigos y conocidos que por olvido no hubiesen recibido esquila de invitacion, se sirvan encomendar su alma á Dios y asistir á los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la Iglesia parroquial de San Agustín HOY MARTES 17 del corriente, á las once de la mañana por lo que recibirán especial favor.

El duelo se despide en la Iglesia.

PAMPLONA 17 de Enero de 1899.

concepto como belleza de estilo supo decir.

“que toda la vida es sueño y los sueños sueños son.”

1643. Caída del favorito de Felipe IV don Gaspar de Guzman, conde-duque de Olivares, durante cuyo funesto mando tuvieron lugar la insurrección de Cataluña y la independencia de Portugal.

1893 Muere el famoso político, elocuente orador, ex-ministro y ex-presidente del Congreso Don Cristino Martos.

1896 Acuerda el gobierno el relevo de Martínez Campos del cargo de capitán general de Cuba.

Ha fallecido:

En Villatuerta doña Anastasia Urre. R. I. P.

## Noticias del domingo

### El ministerio de Fomento

Madrid 15 (11 noche).

El señor Sagasta está decidido á no pisar ya el edificio del ministerio de Fomento, por lo cual es cosa resuelta designar inmediatamente la persona que ha de desempeñar esa cartera.

Hay quien supone que siendo preciso retardar algún tiempo la sucesión del ministerio de Ultramar no será Romero Giron quien se encargue del de Fomento, sino otro político, que aun no está designado; pero los que presumen de tener buenos informes, aseguran que en el primer Consejo de ministros que se celebre, se acordará el pase de dicho señor á Fomento.

Para robustecer esta afirmación aducen dos razones: primera, que no conviene que ahora entre un ministro nuevo; y segunda, que es preciso que Romero Giron continúe en el gabinete, aunque se suprima el ministerio de Ultramar para que pueda defender su gestión en él desde el banco azul.

### De Filipinas

A Hong-Kong han llegado multitud de familias que residen en Manila y huyen por temor. Las autoridades yankees en consecuencia no se consideran seguras en las provincias donde dominan los tagalos.

Las tropas yankees que fueron á Ilo-Ilo continúan á la vista de esta plaza, pero sin desembarcar. Los insurrectos están, á la expectativa, dispuestos á romper las hostilidades, si dichas tropas desembarcan.

Aguinaldo se halla cerca de Manila al frente de 40.000 insurrectos, habiendo fracasado las negociaciones seguidas por el general O'Leary para llegar á una avenencia con dicho caudillo. De Manila han salido 12.000 filipinos, que se supone van á engrosar las huestes insurrectas.

### Repatriación

Han llegado á Cádiz, procedente de Cuba el crucero *Infanta Isabel* y el vapor francés *Caroline*.

En éste han venido el teniente coronel Hernandez, jefe de la expedición, dos comandantes, 7 capitanes, 47 oficiales, 200 cabos y sargentos y 1.800 soldados, que forman el batallón de Zaragoza, la mitad del de Valladolid y tres compañías de artillería; habiendo fallecido durante el viaje un teniente del batallón de Zaragoza un cabo y tres soldados.

### Alemanes y yankees

Continúa preocupando en los Estados Unidos la actitud que jactan á Alemania respecto del archipiélago filipino. Hay quien afirma que no surgirá un conflicto entre ambas naciones; pero muchos sospechan que puede sobrevenir, y en general se reconoce que no conviene á los

yankees llegar á una guerra con el imperio alemán.

El *New York Herald* atribuye á Alemania las dificultades con que tropieza la implantación de la soberanía de los Estados Unidos en Filipinas, y dice que aquella nación aspira al establecimiento de la independencia de los tagalos bajo el protectorado alemán, para lo cual trabaja con el gobierno tagalo el príncipe Enrique de Prusia, jefe de la escuadra alemana del Pacífico.

La prensa alemana niega fundamento á esto, asegurando que el gobierno alemán ni siquiera ha iniciado negociaciones para la compra de las Carolinas.

### Lo que se dice

Se asegura que el gobierno alemán espera á que las Cortes españolas hayan terminado la discusión del tratado hispano-yankee, para presentar proposiciones relativas á la compra de las Carolinas; y que, caso de que España acepte en principio esta idea, pretenderá también comprar las islas Palaos y parte de las Marianas.

### Inglaterra

Llamó la atención desagradablemente las exploraciones que cerca de Gibraltar realizan varios buques ingleses, como también la instalación de cañones de gran calibre en puntos avanzados y otras cosas no tranquilizadoras ni correctas.

De Londres comunican que en vez de los dos grandes acorazados y dos grandes cruceros que el gobierno había encargado, ha dispuesto ahora que se construyan cuatro de cada clase.

### Más de Filipinas

Han llegado á California tres ministros tagalos que llevan una misión muy reservada de la que tratarán con Mackinley.

Aguinaldo se ha negado á tratar con Martinielli, delegado del Papa para gestionar el rescate de los religiosos prisioneros, diciendo que sólo tratará con Su Santidad en persona, para lo que está dispuesto á ir á Roma.

### Política

Como el señor Capdepon continúa dispuesto, aun no se sabe si celebrará mañana Consejo de ministros.

Un periódico dice que, si el general Correa no es en el primer Consejo en su dimisión, el ministro de la Guerra ni el de Hacienda tratan de dimitir, como lo prueba el que ambos están preparando varios proyectos de ley, para presentarlos á las Cortes.

### El tratado

Un ministro ha dicho hoy que es posible que el tratado de paz sufrirá alguna importante modificación en los Estados Unidos, por verse estos resacidos á reconocer la independencia de los tagalos.

De Washington comunican que probablemente el martes comenzará la discusión del tratado de paz en la Cámara y que la discusión durará tres sesiones.

### Noticias

En la comarca bordelesa ha producido alarma el proyecto de crear en España depósitos de vino destinado al *coupage*.

De Cuba han llegado á Madrid doce cajas que contienen 56.000 monedas de plata isabelinas, para su recaudación.

La Hermandad del Santo Entierro de Madrid le han sido robadas 19.000 pesetas.

Hoy han sido elegidos senadores en Oviedo el señor Herrero, amigo de Pidal, y en Albacete el vicealmirante Cervera.

### POR LA AGRICULTURA

El Instituto agrícola catalán de San Isidro ha elevado al Excmo. señor ministro de Fomento una exposición pidiendo el libre cultivo del

tabaco, azúcar y algodón. Respecto del tabaco pide el instituto, entre otras cosas, es que ordene á las Granjas experimentales que continúen los experimentos que desde hace algunos años están practicando, que se acepten las bases (susceptibles de modificarse algo) propuestas al Excmo. señor ministro de Hacienda, por la Asociación de ingenieros agrónomos para el cumplimiento del artículo 12 de la ley de 22 de abril de 1887, por la cual se rige el arriendo del monopolio de la venta de tabaco; que en beneficio de la agricultura se decrete el libre cultivo del tabaco y que durante cinco años no se aumente la contribución que actualmente pagan los terrenos que se destinan al cultivo del tabaco.

Por lo que toca al azúcar pide el Instituto al gobierno que otorgue primas de exportación al azúcar de remolacha, que por espacio de 10 ó 15 años no se exija á los agricultores que cultiven la remolacha ningún aumento de contribución que paguen por el cultivo á que dedican sus terrenos, y que por término de diez años se exima de contribución á los fabricantes de remolacha.

Sobre el algodón solicita dicha Corporación que al objeto de alentar los ensayos se concedan premios á los propietarios que los lleven á cabo en sus fincas, y que se ordene á las Granjas experimentales el estudio de su cultivo y aprovechamiento.

La exposición va muy bien razonada y debería atenderse, pero precisamente por eso la echarán los de Madrid al panteón del olvido involuntario.

## En la Audiencia

Se ha dictado sentencia absolutoria en la causa seguida contra Raimundo Teillet é Inés Jiménez, por hurto, por no ser el hecho constitutivo de delito, pero siéndolo de falta, se inhibe esta Audiencia del conocimiento del Juez municipal del valle de Araquil.

### Algunos otros episodios

Día (14)

Se autorizó á los Concejos de Amunariquetua Eugui, Azpuz, Ayegui, Sarricé y Salgós para la corta de algunos árboles y á los de Ollegoyen y Arrarás para verificar una limpia con destino á lena.

Se autorizó la prórroga solicitada por don José Antonio Insausti Osoez, por la terminación de un aprovechamiento.

Se aprobaron los acuerdos adoptados por el Ayuntamiento de la villa de Urroz sobre arriendo de arboleros.

Se autorizó al concejo de Salinas de Ibarroiti y al Ayuntamiento de Andosilla para el arriendo de algunos liquidos.

También se autorizó al Ayuntamiento de Esparza de Salazar para llevar por administración el impuesto al vino y al aguardiente.

Se acordó prevenir á los arrendatarios y fiadores de los portazgos de Alsasua, Casejón, Cirtruénigo, Irurzun, Lecumberri, Viana, Lerga y Montegudo que si en el término de ocho días no hacen ingreso de las cantidades que adeudan por el arriendo de 1898-99, se incoarán los apremios correspondientes para realizar el cobro.

Accediendo á lo solicitado por el Ayuntamiento de Unzué, se acordó subsanar en la for-

## PREVENIR

Justamente hace un año que, á causa de los vuelcos que tomaban los precios de los trigos aconsejamos á la especulación que moderase sus pretensiones, porque estas podían dar margen á conflictos naturales, en la carestía de un artículo que constituye la base de nuestra alimentación. Y declamamos entonces que, de seguir los precios en progresión creciente, podría el Gobierno tomar medidas que evitaran las exigencias desmesuradas de los tenedores.

Y, en efecto; como la especulación no se contuvo en límites regulares, vinieron los conflictos iniciándose precisamente en el corazón de Castilla; allí donde más abunda el trigo y era menos presumible que la clase trabajadora se quejara si, como en aquella época se aducía como justificantes para la subida, aumentaba fuera la cotización, mayor sería el bienestar de las clases menesterosas.

El tipo remunerador; este era el argumento supremo, la palabra sagrada con que se quería hacernos callar á los que opinábamos de manera distinta. Y como la verdad se abre paso siempre, vinieron á demostrarla con las expansiones del hambre, los trabajadores del campo de la región castellana primero, y de Andalucía y de otras comarcas más tarde, viniendo después lo que era consiguiente; la solicitud de la baja en los derechos arancelarios que los cereales pagaban.

Y ante el simple anuncio de la libre entrada del trigo y otros granos, deprecieron un tanto los del país, pero no lo bastante que modificara la situación del propietario. Y por eso el Gobierno con buen acuerdo, bajó los derechos de entrada y pudo encauzarse la cotización hasta la época de la cosecha.

Pues bien; ese que pudo y debió servir de experiencia á nuestros especuladores de granos parecían haberlo olvidado, puesto que hace ya algún tiempo que se marca la tendencia al alza; y aunque el hecho es propio de la época en que nos hallamos, el deseo de lucro debe tener sus límites, impidiendo así que se repitan los acontecimientos del año pasado, y que se imponga la necesidad de tocar los aranceles, con daño manifiesto de la producción del país.

Verdad es que el precio actual dista mucho

de ser el que el año pasado se cotizaba; pero bueno será que no se olvide lo que puede suceder y que, después de una excelente cosecha cuyo rendimiento supera á las necesidades de nuestro pueblo, sería ilógico que el precio traspasara del tipo que la Cámara de Valladolid conceptuó remunerador. Y el hecho es que hoy traspasa ya el tipo, que no avanzaba á 50 reales la fanega.

No olviden esto, repetimos, así como tampoco que la molinería se halla hoy retraída en la compra de granos, á causa de los precios relativamente bajos a que las harinas se cotizan. Y si en el trigo pretenden los especuladores mayor tipo del actual, podrá acentuarse mas aquel retraimiento y sobrevenir entonces el conflicto. Haya, pues, prudencia y evitenlo los que deben y pueden.—L. M.

## Gememas

17 de Enero

**UNIVERSALES.—1749.** Nace en Asti el ilustre poeta italiano Victor Alfieri, autor de notables obras dramáticas y traductor de los trágicos griegos.

1863. Muere el eminente francés Horacio Vernet.

1895. Mr. Felix Faure es elegido presidente de la República francesa.

**ESPAÑOLAS.—395.** Muere el emperador romano Teodosio el Grande, gloria de España, pues era natural de Itálica, cerca de Sevilla, y fué quien detuvo por algún tiempo la invasión de los Bárbaros del Norte, si bien al morir rompió la unidad del imperio dividiéndolo entre sus hijos Arcadio y Honorio, dando al primero el Oriente y al segundo el Occidente.

1305. Muere en Valencia Roger de Lauria, el marino más ilustre de su tiempo, jefe de la escuadra aragonesa vencedora en las aguas de Mesina, y el que dijo que ni los peces surcarían el mar si no llevaban en la cabeza las barras de Aragón.

1600. Nace en Madrid el gran poeta dramático don Pedro Calderón de la Barca, quien con tanta verdad de

dado pruebas de sincera adhesión que nunca olvidaré. Hoy he encontrado una ocasión de ganar en cinco minutos veinte mil libras, una fortuna para tí; la atención ha sido demasiado seductora y no has podido resistir; yo, en tu lugar hubiera hecho lo mismo. Te perdono, pues; más aun: no te de-pido.

—Ah, señor marqués! señor marqués —balbuceó Lázaro, sin atreverse á dar crédito á sus oídos.

Y como le faltasen palabras con que expresar su agradecimiento, se dejó caer de rodillas delante de su amo, le tomó las manos y se las besó casi á la fuerza.

—Arriba!—dijo Sainr-Maixent con acento imperativo;—¡escuchadme!

Lázaro obedeció con prontitud.

—Ya comprendes—prosiguió el caballero,—que la señora marquesa debe ignorar que yo me enterado del trato que ha beis hecho.

—Nada diré.

—Cuento con ello, con tanto mayor motivo, cuanto que ahora misms vas á montar á caballo y á ponerte en marcha.

—Para donde?

—Para Clermont.

—Y qué haré en Clermont?

—Informarte de la salud del señor marqués de Auvray de Chavigny.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 134

## MUERTA Y VIVA

—A la que ha firmado, á la señora marquesa de Auvray de Chavigny.

—¿Te compra la señora de Chavigny esta promesa?—preguntó el caballero palideciendo.

Lázaro hizo un gesto afirmativo.

—¿Y cuanto te daba por ella?

—Veinte mil libras.

—Cuéntame palabra por palabra cómo ha pasado las cosas.

—Y me perdonará el señor Marqués?

—Puede ser que sí.

Por muy condicional que fuese esta promesa, el tono de caballero le daba casi el valor de una afirmación positiva, y comprendiéndolo así Lázaro, repitió con gran exactitud su conversación con la marquesa. Cuando hubo terminado, Sainr-Maixent reflexionó algunos segundos.

—Escucha—dijo por fin;—quiero ser lógico y justo. En varias ocasiones me has

ma que solicita el error padecido al redactar la condición cuarta del pliego para el arriendo de la venta al por menor del vino, aguardiente y aceite.

—Se aprobó el acuerdo adoptado por el concejo de Gorriti sobre de terminación de las horas en que deberá estar abierta la alhóndiga municipal sin perjuicio de atender las reclamaciones que pudieran promoverse, debiendo el concejo cumplir, por lo que respecta á las cantidades que podrían exigirse por derechos de alhóndigas lo estipulado en las condiciones quinta y sexta del arriendo.

—A virtud de una reclamación formulada por don Paulino Ruiz, maestro y secretario de Barillas se acordó prevenir al Ayuntamiento que si en el término de quince días no satisficiera al reclamante la cantidad de 750 pesetas que le adeuda por sus asignaciones, se expedirá el apremio correspondiente contra a los individuos de dicho Ayuntamiento como particulares, sin perjuicio de exigirles las demás responsabilidades á los que hubiere lugar por su desobediencia á los mandatos de la Diputación.

—Se declaró que no podía accederse á lo solicitado del concejo de Zubiri, sobre autorización para arrendar los arbolitos por cuatro años y se acordó ordenar al concejo que celebre nueva subasta para el arriendo de la venta al por menor del vino, aguardiente y aceite, durante el presente año, con la rebaja del 20 por 100 quedando autorizado para llevarlos por administración si no se presentan licitadores.

—Se acordó adquirir 25 ejemplares de la obra «Manual del Maestro» publicada por el secretario de la Junta provincial de Instrucción pública de Navarra don Florencio Oñsalo.

## Crónicas pamplonesas

Hoy celebra la Iglesia la festividad de San Antonio Abad; santo á quien muchos pueblos prestan adoración y homenaje. Hay bastantes personas que por nada del mundo dejarán de pasear sus ganados por delante de la iglesia ó ermita donde se venera San Antonio, ni olvidarán bendecir la paja y cebada, como medio de que medren aquellos animales durante el año.

No hace muchos que Pamplona también festejaba á San Antonio de manera agradable.

Con la debida anticipación, colocábase en la plaza del Ayuntamiento un kiosko para despachar en él los billetes de una rifa que la Diputación verificaba á beneficio de la Inclusa.

Consistían los premios, que se hallaban de manifiesto en aquel mismo paraje: en un completo servicio de mesa, compuesto de cubiertos, cuchillos, etc., de plata que rodeados de hermosas onzas de oro, se ostentaban en un cuadro, y dos soberbios, lucientes animalitos que parecían gallardamente acostados en su jaula y llamaban por sus dimensiones la atención de los transeúntes.

No solamente á esa lotería se limitaba el espectáculo de aquella fiesta y se rifaban toda clase de objetos con grave daño del sexo feo, que además de ver vacíos sus bolsillos perdía la tranquilidad y el reposo para mucho tiempo, á menos que la bella gananciosa, generalmente caritativa, se dignara acudir en auxilio del mal parado caballero.

Tan agradables pasatiempos han desaparecido, reduciéndolos á alguna que otra tertulia familiar donde se juega al *anfuch*; y al recordar hoy las desanimadas las calles y recordar la alegría de los pasados años podremos parodiando una frase célebre, decir:

Todo se ha perdido menos el humor. Menos el humor he dicho y así es; que en estos tiempos de pocas virtudes aunque pareciera haber muchos virtuosos no es humor lo que falta. Diganlo muchas personillas que aquí caminan con los ojos bajos como si colgaran losas de sus párpados y en pasando del portal Nuevo en sus escursiones de verano, echan los pies por el aire y se transforman de tal modo, que aquello es un alabar á Dios y colmarle de bendiciones.

MONJARDIN.

## NUESTRAS CARTAS

### De Urroz

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío: Puedo decir á usted con propiedad, que el mercado mensual celebrado hoy en esta villa ha sido bueno; pues hubo en él abundante ganado de todas clases, si bien dominaba el de cerda que se ha vendido mucho y á precio alto.

Se han hecho, también, transacciones en bastante escala de ganados lanar y cabrio, resultando de todo ello una excelente feria.

Ahora, como en mis anteriores, repito que lo único que falta para que el mercado sea de absoluta bondad, se personen en ella más compradores de ganado vacuno y se eleven los muchos ejemplares de bueyes que concurren.

No ha habido incidente alguno que lamentar. Debo significar á usted á la vez, para general conocimiento, que el señor Notario de la villa de Aoz ha tomado el buen acuerdo de asistir, y permanecer en esta de Urroz todos los días en que se celebran mercados, con el objeto de prestar los servicios de su profesión de que puedan las gentes, sin grandes molestias, otorgar los documentos públicos que necesitaren. Deseamos feliz éxito.

De V. afmo.

El corresponsal.

### De Vitoria

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Estimado compañero: La sociedad *Electra-hidráulica-alavesa* ha pedido al capital vitoriano trescientas mil pesetas, y en dos días que ha estado abierta se ha suscrito el público por tres millones de pesetas; es decir por diez veces mayor cantidad de la pedida.

Esta abundante oferta prueba tres cosas: que

en Vitoria hay mucho dinero; que la *Electra* es una sociedad formal y seria... y que el papel del Estado encuéntrase en grave crisis.

A las dos líneas de que hablaba en mi última *Carta de Vitoria*, una á Alsasua y otra á Miranda de Ebro (Burgos) tengo que añadir otro tercer proyecto.

Esta es una línea de automóviles eléctricos entre Vitoria y (cañuri, pueblo de Vizcaya, hasta el cual se construye un tranvía eléctrico desde Bilbao. Esta línea de automóviles eléctricos es empresa distinta de los automóviles á vapor que funcionará en la primavera próxima entre la capital de Alava y Lemona (Bilbao).

Dedicaré esta carta á asuntos industriales, fuente de riqueza que ha de levantar á España de la postración en que se encuentra.

Se agita aquí hoy el tiempo la fabricación del azúcar de remolacha; se han hecho importantes estudios y publicado varias Memorias por algunas personas competentes; pero ninguna de estas, apesar de ser hombres de dinero, se atreven á levantar una fábrica y comenzar la explotación.

A poco que los aliados se descuiden vendrán de fuera personas y capitales que establecerán la fabricación y, como el éxito es seguro, aquellos se tirarán de los pelos—como se dice vulgarmente—y deplorarán su encogimiento y falta de energía.

Por de pronto hay dos industriales emprendedores que estudian, con ánimo de hacerlo enseguida, la implantación de una fábrica: uno de esos industriales es de San Sebastian y uno de Bilbao el otro, disponiendo este de elementos agrícolas, industriales y financieros en abundancia.

En resumen: que el negocio promete. Su yo afmo. s. s.

El corresponsal.

15 Enero,

# GACETILLAS

Hoy á las once y en la Iglesia parroquial de San Agustín se celebrarán los funerales por el alma de la señorita doña Carlota Garmendía y Lauda, que falleció en el colegio de la enseñanza de Logroño el día 12 del corriente á los diez y seis años de edad.

R. I. P.

En la tarde del domingo se celebró en la Casa Consistorial de esta ciudad la reunión de los poseedores de títulos provinciales, lesionados por el acuerdo de la Diputación de fecha 12 de Diciembre último, relativo al impuesto del diez por ciento sobre los cupones.

Presidida por don Fermín Roncal, fué importantísima, tanto por el número y calidad de los concurrentes, como por la cantidad de los títulos que representaban y que ascendía próximamente á 12.040 ó sean seis millones de pesetas según recuento que se hizo al efecto; habiéndose acordado nombrar una Comisión definitiva compuesta de los mismos señores que componían la iniciadora y además los señores don Arturo Campión, don Fermín Inarra, don Antero de Irazoqui y don Eusebio García; cuya Comisión se concedieron facultades absolutas para negociar su acuerdo, y en caso de no conseguirlo de S. E. emplear todos los demás recursos legales á ese fin.

El R. P. agustino Fr. Quirico Ostiz, que anteaer vino del convento de Marcilla acompañando al P. Joaquín Barroso, de quien hablamos en otro lugar de este número, salió ayer tarde para Burgo de Alava, su pueblo natal, donde celebrará uno de estos días por vez primera el Santo Sacrificio de la Misa.

Le anticipamos la enhorabuena.

En breve saldrán del colegio de agustinos de Marcilla 20 religiosos destinados á desempeñar el sagrado ministerio en el Brasil.

De esa expedición apostólica formarán parte siete PP. que acaban de regresar de Filipinas y nuestro paisano Fr. Joaquín Barroso.

Dios bendiga y recompense sus trabajos.

Por haber cesado la epidemia del sarampión, se ha abierto de nuevo la escuela de Garde.

Los recibos de suscripción á la *Gaceta de Madrid*, correspondientes al tercer trimestre del actual ejercicio, se hallan en la Depositaria de Hacienda.

Para la provisión de la vacante de secretario de la Diputación Foral y Provincial, se admitiran solicitudes hasta el día 31 del mes corriente. El sueldo anual (úica remuneración) es 5.000 pesetas.

Ha sido nombrado párroco de Ansoain don Rufino Sorbel; de Larrion don Pio Azeona; de Oroz-betelu don Mariano Alzugarren, y de Yaben don Fermín Lasarte.

El señor gobernador civil de esta provincia ha distribuido lo recaudado en el mes de Diciembre en el ramo de higiene, á las Hermandades de los pobres, Asilo del Niño Jesús y en otros fines benéficos.

Según telegrama recibido por don Ricardo Samaniego Corredor de Comercio de esta plaza y agente de la Compañía Transatlántica el día 16 á las siete de la mañana llegó á Cádiz el vapor correo *Buenos Aires* procedente de la Habana y Puerto-Rico.

Han sido nombrados maestros en propiedad.

De Linzoain doña María E. Bagueira; de So rauren doña María de los R. Ibanez; de Izal doña Vicenta Urrestarazu; Nopal doña Modesta San Clemente; Ardaiz doña Filomena Grand; Ongoz doña María Palacios; Arizala doña Natividad del Val; Iribas doña Bernarda Garci; Azanza doña Marta Vicente; Echarren doña Olegaria Ruiz; Esténoz doña Petronila Perez; Oñano doña Leonor Diez; Larrion doña Josefa

S. de Ibarra; Burgul don Antonio Forniés; Murillo el Fruto don Urbano Blasco; Patilla de Aragón don Claudio Rodrigo; Artazu don Juan F. Juarranz; Abilas, auxiliaria, don Demetrio Ruiz; Co ella, auxiliaria, don Andrés Andreu; Vidincoz doña Olegaria Ezqui; Barrio-plano doña Dolores Aristizabal; Erroz-Zurdilag doña Elvira Bermejo; Escaroz doña Gregoria Zurriague; de Eozay-Villaveta doña Eulalia Contel y de Gazolaz doña Elvira Astiz.

El señor don Pedro Uranga estuvo ayer en el palacio provincial con objeto de despedirse de la Diputación y de cada uno de los empleados, á los cuales tan constante ejemplo de laboriosidad dió durante su acartado desempeño de la secretaria de dicha corporación, cargo que ha renunciado para dedicarse al ejercicio de la abogacía.

Durante la primera quincena del presente mes han sido recibidos y socorridos por la Cruz Roja de esta capital 160 soldados procedentes del ejército de Cuba.

Retiro espiritual para las señoras en San Fermín de A. dapa.—Se verificará en esta forma: mañana á las siete y media meditación misa y comunión; á las diez y media meditación. Por la tarde á las cuatro meditación y conferencia con exposición de S. D. M.

Las funciones de tarde y noche del domingo en el Teatro principal se verificaron con regular entrada en la primera y un lleno en la segunda. La interpretación mediana.

Ha llegado á Pamplona, con objeto de cuidar de su salud delicada al lado de su familia, el joven funcionario de Telégrafos don Juan del Corral, hijo del que fué director del ramo en esta provincia, y hoy está jubilado, nuestro amigo don Vicente del Corral.

Deseamos que el enfermo recobre por completo su salud.

En la forma de costumbre y que anunciamos se celebró anteaer la solemne función que en igual domingo celebra la Hermandad del Señor todos los años.

A la comunión concurrieron gran número de Hermanos, y en la Misa solemne, que fué cantada por la capilla de la Catedral con su habitual maestría, el elocuente carmelita R. P. Constancho pronunció un magnífico discurso.

La citada Hermandad se halla en estado por todos conceptos floreciente; el número de sus individuos aumenta; y hay motivo para esperar que se aumentará más de día en día.

Ha fallecido en Villafranca la señora doña Petra Navarro, después de recibir los Santos Sacramentos. La finada era madre de nuestro corresponsal administrativo en aquella villa don Severino Muñoz.

Rogamos á Dios por el alma de la finada y enviarnos nuestro sentido pésame á su familia.

El dueño de la Sucursal de la Tinctoría de París don J. J. participa que todas las prendas tenidas que no han sido reclamadas durante un año, serán entregadas mañana á las hermanitas de los pobres.

En un monte de Berroeta ha sido encontrado el cadáver de un vecino de dicho pueblo, que salió de su casa, para ver el ganado y fué víctima de una accidente casual.

En la cárcel del partido de Estella había el sábado 91 presos, en la de Tafalla 11, en la de Tudela 51, en la de Pamplona 98 y en la de Aoz 14. Total 245.

En Marieta ha sido detenido un vecino que en la noche del sábado al domingo hirió á otro individuo de dicha localidad.

En el gobierno civil fueron expedidas ayer dos licencias de caza y tres de uso de armas.

De la cárcel de esta ciudad salieron ayer en conducción celular dieciocho presos, destinados á extinguir sus condenas en Alcalá tres, en Cartagena dos, en Ceuta uno, en Ocaña cinco, en Valencia uno, en Santoña uno y en el penal de San Agustín 5.

Nos escriben de Uztarroz que, al igual de otros años, han salido de aquella localidad con dirección á la ribera de Navarra y Aragón gran número de pastores conduciendo el ganado trashumante en busca de pastos.

Los ganaderos abrigan este año buenas esperanzas, dado lo excelente del tiempo.

Las riadas últimas ocasionaron muchas pérdidas á los almadieros de aquella villa; por más que se han encontrado bastantes maderas de las que arrastraron las aguas.

Han ocurrido algunos casos de sarampión y se teme se propague la enfermedad, aunque no ofrece por el momento caracteres alarmantes.

La temperatura templada é impropia de la estación.

El día 12 del mes corriente se presentó en una casa de banca de Tafalla, una mujer vecina de Maquirriain, con objeto de cobrar una letra de 100 pesetas que por tercera le habia enviado su familia desde Buenos Aires, por no haber recibido las dos primeras; y con la sorpresa consiguiente se enteró de que la letra habia sido cobrada el día 16 de Marzo del año último por un desconocido á nombre de don Venancio Larralde.

Enterada de ello la guardia civil de dicha ciudad, practicó indagaciones que han dado por resultado la detención, efectuada en Lerga, del vecino de Olleta Esteban Baigorri, conductor de la correspondencia entre Garinain y los pueblos del distrito de Leoz, quien ha sido puesto á disposición del juez de instrucción del partido, convicto y confeso de haber sustraído

la letra de una carta certificada dirigida á la citada vecina de Maquirriain, después de lo cual hizo que otra mujer pusiera en el documento la firma *Venancio Larralde*, para hacer efectivo el importe.

Ha salido con dirección á Madrid nuestro distinguido amigo el exdiputado á Cortes don Ramón M. Badarán.

Ha sido encargado de la predicación de los sermones de cuaresma en Tudela el R. P. dominico Fr. Aza de la orden de predicadores del convento de Valladolid.

Nos dicen de Elizondo:

Varios baztaneses accionistas y obligacionistas de la Deuda provincial habrán acudido á la sesión que se celebrará el domingo en esta Capital.

El vecino de Anz (Baztan) Graciano Iriart estando trabajando en una carbonera del monte Sastra tuvo la desgracia de que se le viniera encima la carbonera causándole grandes contusiones que pusieron en peligro su vida. El herido si que en estado grave. Su compañero del inmediato pueblo de Berroeta Salvador Ilchausep aun ha tenido peor fortuna, pues en igual forma le cogió debajo otra carbonera dejándole cadáver. El Juzgado municipal entiende en este asunto.

El desgracia lo deja numerosa familia y su muerte ha sido muy sentida, pues gozaba por su laboriosidad y honradez de grandes simpatías.

Como habíamos anunciado, ayer celebró por primera vez el Santo Sacrificio de la Misa en la parroquia de San Agustín el Reverendo P. Agustino Recoleo, paisano nuestro, Fray Joaquín Barroso, siendo apadrinado por el párroco don Modesto Perez y el coadjutor don Leandro Arcaya, y oficiando de diácono y subdiácono, respectivamente, don José Zabala, coadjutor de dicha parroquia y don José Aguirre, capellán del Asilo de las religiosas Josefinas.

La función fué muy solemne, y á ella asistieron, además de la familia y parientes del nuevo sacerdote, los PP. Agustinos, también del colegio de Marcilla, Fr. Santos Leyun, Fray Baltasar Vicente y Fr. Quirino Ortiz y numeroso concurso.

El presbítero don Felix Navarro, profesor de Religión y Moral de las Escuelas Normales, pronunció interesante discurso sobre la trascendental influencia del sacerdocio católico en el orden religioso, en el individual y en el social.

Damos al nuevo ministro del Señor y á su familia sincera enhorabuena.

Los vecinos del pueblo de Marcailain (valle de Juslapena) proyectan, según hemos oído, llevar el agua á la calle del mismo, de un manantial abundante que dista seiscientos metros y del cual se surten hasta la fecha con

Dicho viaje de agua es de urgente y verdadera necesidad; no solo porque en el pueblo no hay fuente ni rio para proveer á las muchas necesidades, sino porque en caso de un incendio el apuro seria gravísimo y las desgracias irremediables.

Además, estando como está el pueblo situado al pie de una cuesta, los ganados que pasan por allí tirando coches y carros, no tienen donde beber en larga distancia.

Dentro de breves días, se dice, que empezarán, por *auza lan*, á abrir el hueco para colocar la cañería.

Como resultado de la última revista de inspección, el comandante en jefe del 6.º cuerpo ha dictado una orden general concediendo el plazo de un mes para que la oficialidad de la región ajuste á reglamento la confección de su uniforme, salvando ciertas diferencias de detalle que ha observado.

Escriben de Tudela:

«Hemos tenido el gusto de ver la magnífica y artística placa que se regala el Excmo. señora don Ezequiel Zardonez, Director General de Obras Públicas, en agradecimiento á la resolución del expediente de encauzamiento del Ebro.

Es de plata oxidada con coronamiento y remates repujados en oro, estilo renacimiento.

Lleva el escudo heráldico de Tudela y al pie de la dedicatoria los fac símiles de las firmas del excelentísimo señor Obispo de Tarazona, del señor Dean, de don Aquilino Frauca y don Genaro Falces, individuos de la Comisión, y del ingeniero señor Burgaleta.

Va encerrada en una elegante caja de raso y peluche rojo, muy bien presentada.»

Han sido destinados al cuartel general del 6.º cuerpo de ejército de Estado Mayor don Antonio Maury y Rodríguez y don Andrés Pérez de la Greda, regresados de Puerto Rica y Cuba.

Según dicen de San Sebastian no fué malo el día del domingo para los pescadores.

Las lanchas caleras de aquel puerto y las de Pasajes regresaron á las primeras horas de la tarde con regular cantidad de besugo.

Dado el mal estado de la mar no pueden quejarse los bravos marineros.

Algunos vaporcitos tampoco estuvieron desgraciados; los de la *trastra* llevaron buena cantidad de merluza.

Por los guardas de campo fué denunciado un sujeto que trató de introducir cinco pinas de aguardiente.

Los precios del mercado de cerque rigieron el domingo fueron de 51 á 53 reales docena y á peso en vivo de 1'15 á 1'25 pesetas kilo.

Al depósito municipal fué conducido un sujeto por hacerle cuatro disparos de revólver á otro individuo, no causándole herida ninguna.

El congreso yankee acaba de votar «tres millones» de dólares para que el Presidente lo emplee á su discreción, y Mac-Kinley conía mucho en la acción de estos «tres generales» que puede enviar á Manila por el cable.

Hemos recibido los cuadernos 47 á 50 del Diccionario de Ideas Afines, que comprenden hasta la letra P. del índice, y por consiguiente en breve quedará terminada la obra. Cualquier elogio nuestro tendría menos valor que el juicio que ha merecido á la Real Academia de la Lengua en informe pedido por la Dirección de Instrucción Pública.

«Casi todas las lenguas europeas, dice la «sábala corporación, tienen ya sus Diccionarios Afines, en los cuales la palabras que los componen, abandonando el orden alfabético, y vienen á agruparse sistemáticamente, conforme á un plan lógico y científicamente dispuesto, viniendo á formar el gran cuadro sinóptico de los medios que cada pueblo posee para expresarse con la voz sus pensamientos. Y no cabe duda de la utilidad y necesidad de trabajos de esta especie, y mientras de ellos no se disponga, será imposible conseguir que salga ningún Léxico con la perfección y precisión debidas en sus variadas definiciones. Por eso la Academia apaluda el pensamiento que ha guiado á los autores de esta obra.»

No cabe elogio mayor á un diccionario, considerando útil impr. scindible para la confección del Léxico Académico.

A nuestros lectores.—La Academia de Medicina de París acordó hace ya largos años, una aprohación que la experiencia consagró muy luego.

Nos referimos á las *Pildoras* y al *Jarabe Blancard*, único remedio contra la Anemia, los Colores pálidos, pobreza de la sangre, la escrofula, etc., gracias al yoduro de hierro inalterable que es su base.

Por esas las imitaciones surgieron á millares y por eso recomendamos á Médicos y enfermos exijan, como garantía, en la etiqueta, el nombre *Blancard*, las señas: 40, Rue de Bonaparte, PARIS y el sello de garantía de la Unión de Fabricantes.

Durante el año de 1898 han tomado baños de sangre en el Matadero de Bilbao, por prescripción facultativa, 441 personas de diferentes sexos y edades. Actualmente acuden cinco que toman baños en los pies, manos y brazos.

A nuestros lectores.—No usar anteojos de cristal artificial porque queman y debilitan la vista segun dictámen de los mejores Doctores y oculistas.

No dejar de proveerse de los renombrados anteojos de Roca Precisión cortados al eje: los verdaderos que conservan y mejoran la vista, los expende el afamado Optico de Madrid, Mr. J. Dubose que tanto crédito ha adquirido en esta capital por sus buenos resultados y para más garantía da sus cristales á prueba; no siendo satisfactorio se devuelve el dinero.

Para más detalles pidese el catálogo de la casa que se entrega gratis en el Paseo de Valencia núm. 22, expenduría de tabaco, como también se reciben encargos para la adquisición de dichos anteojos; dicho catálogo da explicaciones para el tratamiento de la vista; damos estos datos con gusto para que nuestros lectores no echen á perder su vista.

Se ejecutan recetas de oculistas: J. Dubose, Optico. Arenal 19 y 21 Madrid. 1.º y 13

Llamamos la atención de nuestros lectores acerca del anuncio de cuarta plana y columna del centro titulado *Un triunfo más*.

Miscelánea.

Notas cómicas:

Dice Calinez á Gedeón: —Ahora me ha entrado el capricho de ser orador. ¿Sabes tú qué condiciones se necesitan para hablar en público? —Muchas contesta Gedeón;—pero la primera es que haya gente.

De un folletín: «La multitud caminaba en silencio por las desiertas calles de la ciudad.»

Un músico disputa con un comerciante. Este, furioso, da un bofetón á su adversario, y le dice:

—Tome usted nota de esto! El músico responde con otra bofetada, y exclama: —¡Asiente usted esto en sus libros!

Consulta médicos: —Estoy aburrido, doctor. —¿Qué tiene usted? —Sospecho que pierdo la memoria. —No lo dude usted. La prueba de ello es que aun no me ha pagado mi última cuenta.

Pensamientos: La ociosidad es tan fatigosa como dulce el reposo.

Na<sup>a</sup> hay tan bello como la sinceridad.

Charada: Dos y tres de Dios nos viene; en la boca prima y tres, nombre propio el todó es de nuestra buena sirvienta.

Solución á la anterior, ES-CA-LO-FR-O

## ESTAFETA LOCAL

EL TIEMPO  
Temperatura máxima de anteaer . . . . . 15'3  
Id. mínima de ayer . . . . . 2'6  
Altura barométrica á las nueve de la mañana en milímetros . . . . . 728'5  
Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas, en kilómetros . . . . . 81  
Dirección dominante . . . . . N

### COTIZACION DE AYER

| Compr.                                    | Duros | Pen. | Duros |
|-------------------------------------------|-------|------|-------|
| Acciones "Crédito Navarro" . . . . .      | 118   | 118  | 118   |
| id. "Fabrica de Villava" . . . . .        | 4     | 4    | 4     |
| id. "Sociedad de Arrieta" . . . . .       | 65    | 65   | 65    |
| id. "de Vera" . . . . .                   | 50    | 50   | 50    |
| id. "Viniola" . . . . .                   | 100   | 100  | 100   |
| id. "Tejeria mecanica" . . . . .          | 102   | 102  | 102   |
| id. "de Betelu" . . . . .                 | 105   | 105  | 105   |
| id. "La Agricola" . . . . .               | 100   | 100  | 100   |
| id. "Carretera Baztan" . . . . .          | 102   | 102  | 102   |
| Deuda provincial 5 por 100 . . . . .      | 105   | 105  | 105   |
| id. municipal id. . . . .                 | 100   | 100  | 100   |
| id. id. 4 1/2 por 100 . . . . .           | 55    | 55   | 55    |
| Obligaciones Fabrica de Villava . . . . . | 55    | 55   | 55    |
| id. de Arrieta . . . . .                  | 55    | 55   | 55    |
| id. de Vera . . . . .                     | 55    | 55   | 55    |

### REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

**NACIMIENTOS.**—Varones, 2; hembras, 0.

**DEFUNCIONES.**—Josefa Gulucharr, de 46 años, de Obanos; Pilar Garcia, de 4 años, de Pamplona; Maria Ochoa, de 81 años, de Nagore.

**MATRIMONIOS.**—Angel Uzurrun, de Arrieta, y Josefa Satrustegui, de Pamplona; Venancio Yabar, de Pamplona, y Encarnacion Gorria, de id.; Vicente Felipe, de Pamplona, y Mauricia Larranz, de id.; Matias Vidarte, de Pamplona, y Leocadia Tafalla, de id.; Victoriano Polo, de Pamplona, y Severina Esponda, de id.; Venancio Echeñique, de Arizazu, y Victoria Arguñano, de id.

### MERCADO DE CEREALES

Los precios que rigieron ayer en esta capital son los siguientes:

Trigo a 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub> reales rodo; cebada de 11,50 a 12; avena a 10,50; habas a 17,50; maíz a 17; alhola a 17; arroz a 17,50; girón a 15; beza a 16.

### EN EL MATADERO

Reses sacrificadas: bueyes ó vacas 5; terneras, 8; carneros 16; ovejas 0.

### VIAJEROS

Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:

Don Marcelino Benito, don Manuel Rias, don José Calleja, don Julio Tejada, don Beltran Duclous, don Joaquín Gofí, don Geriaco Aguirre, don Francisco Aguirre y don Timoteo Lopez.

### ESPECTACULOS

Funcion para hoy martes en el Teatro principal:

A las ocho y media de la noche: «Blanca ó Negra», «La Viejecita» y «Las doce y media y sereno».

## Boletín religioso

### SANTORAL

**DIA 17, MARTES.**—San Antonio, abad. Fué este Santo egipcio de nación y muy virtuoso desde su más tierna edad. Habie do un día leído en el Evangelio: «Si quieres ser perfecto, ve y vende todo lo que poseses y dalo á los pobres», tomó la generosa resolución de repartir entre los necesitados sus cuantiosos bienes, y se retiró á un desierto, donde se entregó á los ejercicios de una vida contemplativa y mortificada. El Señor le probó permitiéndole fuese acometido de horribles tentaciones del enemigo común; pero de todas salió victorioso.

También se conmemoran hoy Santos Diodoro, Mariano y Leonila mártires, San Pulpicio obispo, San Merulo y Juan confesores, y Santa Rosalina virgen.

Procura conservar el corazón en paz, no le desasosiegue ninguna sucesor de este mundo; mira que todo se ha de acabar.

### CULTOS

Oficio de San Antonio con rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve horas menores; á las nueve y cuarto misa post Primam á las nueve y tres cuartos misa conventual.

A las tres de la tarde vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.

A las cinco y media rosario de los Esclavos. En San Saturnino.—Cuarenta Horas. A las cuatro y media de la tarde se expondrá S. D. M. y á las seis se hará el ejercicio de la Preciosa Sangre.

## SERVICIO RÁPIDO

### El Eco de Navarra

(Agencia Mencheta)

## Por teléfono

### PRIMERA CONFERENCIA

Madrid, 16 (6 tarde).

### Firma

Como todos los lunes, ha despachado hoy con la Reina el ministro de Gracia y Justicia, poniendo á su firma, entre otros decretos que no ofrecen interés, uno en que se nombra canónigo de la catedral de Coria á un beneficiado de la de Valencia, y otro por el cual se concede indulto de la pena de cadena perpetua á José Navarro.

### Habla Sagasta

El señor Sagasta ha dicho hoy á los periodistas que el anunciado consejo de ministros se celebrará mañana.

Ha dicho también el presidente del consejo que es gravísima la situación de Filipinas, especialmente la de Manila, aunque no se ha confirmado oficialmente la noticia, que comunican de París, de que dicha plaza está bloqueada por los tagalos.

### Los restos de Colon

Comunican de Cadiz que ha llegado á la bahía el crucero "Conde de Venadito", el cual, como es sabido, trae los restos de Colon y del señor Bustamante.

Dicho buque trae la bandera á media asta.

El telegrama añade que se dirige al muelle un gentío inmenso, á la vez que salen las autoridades para el recibimiento de los citados restos mortales.

En el puerto se halla el crucero "Giraldá", preparado para recibir los restos de Colon y trasladarlos á Sevilla, habiéndose dispuesto esto, porque el "Venadito", no puede á causa

de su gran calado navegar por el Guadalquivir.

En Cadiz despierta gran interés la llegada de este crucero.

### Repatriación

Ha llegado á Cádiz el trasatlántico "Buenos Aires", procedente de Cuba, trayendo el primer batallón del regimiento de Leon, la maestranza de la Habana, fuerzas del décimo y el undécimo batallones de artillería, las familias de los repatriados y otros muchos pasajeros.

El número total se acerca á 3.000, y, sin embargo, el viaje se ha realizado con felicidad en quince días, habiendo fallecido durante el mismo una mujer, víctima de enfermedad común, y tres soldados.

En dicho vapor han venido, destinados á Cádiz, donde quedan, 11 jefes, 65, oficiales, 46 sargentos y 800 soldados; y con destino á Barcelona, á donde marcharán inmediatamente en el mismo barco, 1.596 entre militares y paisanos, pertenecientes aquellos á los batallones de artillería citados antes.

En esta expedición de repatriados han llegado 30 enfermos, cuatro de ellos graves.

### Noticias diversas

En Barcelona ha fallecido el teniente don José Valero, que hace pocos días llegó de Cuba enfermo grave.

El general Arolas ha visitado á las autoridades militares de Valencia, siendo breve la entrevista que ha tenido con el capitán general de aquella región, señor Moltó.

A Valencia ha llegado, procedente de Barcelona, otra expedición de repatriados, cuyo número es de 532. Han hecho el viaje entre dichas dos capitales en tren especial.

El periódico "Le Rappel", de París publica encomiásticas noticias de las pruebas del submarino "Zeda", realizadas en el puerto de Tolón.

Dice en conclusión que el problema de la navegación submarina ha quedado completa y satisfactoriamente resuelto; y por eso recomienda que se realice una suscripción para reunir fondos con que construir otro submarino idéntico al mencionado.

### Los yankees en Filipinas

El "New York Herald", dice en su edición de París que la situación de Manila no ha variado, segun las últimas noticias, y que lo propio dicen estas respecto de todo el archipiélago.

Añade que Aguinaldo se mantiene á la defensiva, esperando el resultado de la discusión del tratado hispano-yankee, por lo tocante á Filipinas, en la Cámara norte-americana.

Y que una de las últimas noches el jefe del ejército yankee en Manila hizo dar el toque de alarma, y á consecuencia de él todas las fuerzas ocuparon en quince minutos los puntos que respectivamente les están señalados para la defensa de la plaza.

Se observa que las noticias de origen yankee atenúan mucho la gravedad de la situación de Filipinas, presentando á Manila en situación normal y disminuyendo la importancia que la Insurrección tiene en todo el archipiélago.

Sin embargo dicen esas mismas noticias que el general Otis emplea procedimientos de blandura, para no irritar á los insurrectos.

### Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

|                                        | Dia 14                           | Dia 16                           |
|----------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Deuda perpetua 4 por 100 int.          | 55 <sup>35</sup> / <sub>8</sub>  | 55 <sup>75</sup> / <sub>8</sub>  |
| idem id. 4 por 100 ext.                | 60 <sup>40</sup> / <sub>8</sub>  | 61 <sup>00</sup> / <sub>8</sub>  |
| idem amortizable al 4 por 100.         | 00 <sup>00</sup> / <sub>8</sub>  | 66 <sup>70</sup> / <sub>8</sub>  |
| Obligaciones de Aduanas . . . . .      | 90 <sup>35</sup> / <sub>8</sub>  | 90 <sup>05</sup> / <sub>8</sub>  |
| Billetes de Cuba (1886) . . . . .      | 50 <sup>00</sup> / <sub>8</sub>  | 50 <sup>80</sup> / <sub>8</sub>  |
| Cubas nuevas . . . . .                 | 42 <sup>40</sup> / <sub>8</sub>  | 45 <sup>20</sup> / <sub>8</sub>  |
| Obligaciones de Filipinas . . . . .    | 67 <sup>30</sup> / <sub>8</sub>  | 67 <sup>75</sup> / <sub>8</sub>  |
| Acciones del Banco de España . . . . . | 589 <sup>00</sup> / <sub>8</sub> | 590 <sup>00</sup> / <sub>8</sub> |
| id. de la Tabacalera . . . . .         | 227 <sup>50</sup> / <sub>8</sub> | 229 <sup>00</sup> / <sub>8</sub> |
| Cambios con París . . . . .            | 50 <sup>00</sup> / <sub>8</sub>  | 50 <sup>00</sup> / <sub>8</sub>  |
| id. id. Londres . . . . .              | 0 <sup>00</sup> / <sub>8</sub>   | 0 <sup>00</sup> / <sub>8</sub>   |

En la Bolsa de París se ha cotizado el 4 por 100 exterior á 47<sup>85</sup>/<sub>8</sub>.

En el Corro se ha cotizado el 4 por 100 interior, á 55<sup>67</sup>/<sub>8</sub> y 1/2.

### SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 16 (11 noche).

### El problema ministerial

Confirmo la noticia, que he comunicado esta tarde, de que mañana se celebrará consejo de ministros.

Estaba determinado celebrar mañana el consejo anunciado, aun cuando el señor Capaeon no pudiera, por su indisposición; pero ese ministro ha avisado hoy al presidente que cuente con su asistencia.

La prensa de esta noche insiste en la creencia de que el general Correa y el señor Puigcerver mantienen su proposito de salir del gabinete y que lo ratificarán en el consejo de mañana, llegando el "Heraldo", á afirmar que el señor Sagasta no muestra ya tanto empeño como antes por que vaya á las Cortes el actual ministro sin modificación alguna.

"El Español", dice que, aun cuando eso se realice, no significará para el jefe del Gobierno un triunfo sino una derrota, porque revela que el señor Sagasta no ha conseguido, á pesar de sus esfuerzos, ni la disolución de

las actuales Cortes ni la concentración de elementos liberales, separados de él hasta ahora.

### Nota entre dos platos

Las pesquisas judiciales encaminadas al descubrimiento de los asesinos del sacerdote señor Melias, muerto hace algunas semanas en el barrio de Chamberí, no han tenido éxito hasta la fecha.

Sin embargo, el juez que instruye la causa continúa las diligencias siguiendo el camino, al parecer acertado, emprendido despues de la detención del espadista Domenech.

### Dinero y efectos

El vapor trasatlántico "Buenos Aires", de cuya llegada á Cadiz he dado noticia esta tarde, ha traído, además de cerca de 3.000 personas, 285.000 duros para la casa de banca Aramburu, de Cadiz; 33.000 duros para la casa Calamarte, de Madrid; 208 bultos que contienen documentos del archivo de la Habana; 76 bultos de armas; 208 de medicamentos y 1.300 de tabaco, azúcar y otros efectos.

### Alemania

Telegramas de Berlin dan noticia de la apertura del Parlamento, diciendo que se ha verificado hoy con la brillante solemnidad de costumbre, y sin añadir nota de ningun incidente de interés.

### Martínez Campos

El general Martínez Campos continúa en cama. El doctor Ledesma, que es su médico de cabecera, le ha prohibido que reciba visitas.

El general padece, segun diagnóstico del doctor, un catarro grippal. Si mañana continuara en el mismo estado se colocarían á la puerta listas y el parte facultativo.

### El duque de Veragua

En el tren mixto de Andalucía ha salido esta tarde de Madrid el duque de Veragua, con dirección á Sevilla, á donde va en representación del Gobierno para asistir al acto de la traslación de los restos de Colón á la catedral de aquella ciudad.

### En honor de Bustamante

En el mismo tren ha salido con dirección á Cádiz el jefe de Estado Mayor del ministerio de Marina, encargado de representar á dicho ministerio en la traslación del cadáver de Bustamante al panteon de marinos ilustres. El referido funcionario lleva una magnífica corona que el ministerio de Marina dedica á la memoria de Bustamante. También remitieron coronas la casa de Vea Murguía, de Cádiz, la Maquinista Terrestre y Marítima, de Barcelona, los departamentos marítimos y los diferentes cuerpos de la armada.

### Los restos de Colón

Segun se ha dicho esta tarde llegó á la bahía de Cádiz el crucero de guerra "Conde de Venadito", fondeando muy cerca del "Giraldá", manda el buque el comandante don Esteban Anlaga.

El crucero "Conde de Venadito", salió de la Habana el 12 de Diciembre haciendo escala en las Bermudas el 27 y las islas Azores el 12 del corriente. La travesía de Cuba á Bermudas fué accidentada, con mar muy gruesa; pero aún fué mucho peor el viaje á las Azores, pues el temporal fué terrible, hasta el punto de que se inundaron de agua las cámaras y hubo momentos en que la situación llegó á ser crítica. El resto del viaje hasta la península ha sido bueno.

Los jefes y oficiales de la armada residentes en Cádiz han ido á bordo del crucero á saludar á sus compañeros.

Esta tarde, previa la visita de la junta de Sanidad, han sido trasladados los restos de Colón al crucero "Giraldá", que ha emprendido su viaje á Sevilla.

Mañana ira el "Conde de Venadito", á la Carraca, para que sea transportado el cadáver de Bustamante al panteon de marinos ilustres.

En Cadiz no se han tributado honores oficiales de ninguna clase á los restos de Colon y Bustamante.

## Telegramas y Telefonemas

### Por doña Margarita

Madrid 16 (11<sup>50</sup> noche)

El dia 29 del corriente se celebrarán en Madrid funerales por el eterno descanso del alma de doña Margarita de Borbón.

Los funerales serán costeados por el Centro carlista de Madrid.

### ÚLTIMA HORA

#### Ingleses y yankees

Madrid 17 (1 madrugada).

Telegrafian de Londres que "The Times", ha publicado un artículo que llama la atención por lo que dice y porque se atribuye al ministro de las Colonias Mr. Chamberlain.

En ese artículo se sostiene que los Estados Unidos deben conservar no solo la plaza de Manila sino también

todo el archipiélago filipino, porque, de otro modo, los moros de Joló y de Mindanao realizarán continuos actos de piratería, con grave daño para la civilización y los intereses comerciales.

### Silvela y Polavieja

Madrid 17 (4 madrugada)

### (URGENTE)

El periódico "El Tiempo", publicará hoy las cartas que el señor Silvela dirigió al general Polavieja, diciéndole que la identidad de sus programas parecía aconsejable la unión de ambos para robustecer la autoridad de sus ideas. Que la única discrepancia que existe es la referente á la cuestión económica de las regiones y que podría hacerse desaparecer antes de abrirse las Cortes, escuchando los intereses de todo el país; por esto solicitaba su concurso sin tomar filiación á estilo de las antiguas comunidades políticas.

El general Polavieja ha contestado que había leído entusiasmado su discurso pronunciado en el Círculo Conservador y que tenía verdadero gusto en prestarle su desinteresado concurso, reconociendo que el primer puesto y la dirección política del partido corresponden á Silvela por derecho propio.



## Diputación foral y provincial

### DE NAVARRA

Vacante, por renuncia, la secretaria de la Excelentísima Diputación foral y provincial de Navarra, esta Excm. Corporación ha acordado en sesión del dia 14 del actual proveerla por concurso, señalando como única remuneración el sueldo anual de cinco mil pesetas.

Al efecto se admitirán solicitudes en la secretaria de dicha Diputación hasta el dia 31 del corriente mes á las doce de la mañana.

Pamplona 16 Enero 1899.—El vicesecretario, Evaristo Solórzano.

## Ayuntamiento Constitucional

### DE PAMPLONA.

A las doce de la mañana del dia 23 de los corrientes se subastará el suministro de 5.000 arrobas de leña de haya, seca, en rajas de tronco, bajo las condiciones que pueden verse en la secretaria municipal.

Pamplona 16 de Enero de 1899.—Por acuerdo de S. E. Agapito Goni, secretario.

## Crédito Navarro

Desde el dia de mañana pagará esta sociedad á los señores depositantes en las Cajas de la misma los cupones de Billetes hipotecarios de Cuba de ambas emisiones de vencimiento de 4.º de los corrientes, y los titulos amortizados de igual clase de valores.

Asi bien pagará desde la indicada fecha los cupones de Cubas de 1886 comprendidos en las facturas números 1 al 9 y los de Cubas de 1891 corrientes, ondie, tes á las facturas números 1 al 28.

Pamplona 16 de Enero de 1899.—Por acuerdo de la Junta de Gobierno, Luis C. Hundain, secretario.

## Venta de gallo

Se vende un hermoso gallo cuyas plumas sirven para pescar truchas. En la venta de Anezar informarán. 5—1 p

## Plantas de chopos

Se venden, de muy buena clase, en el señorío de Basonguiz (Legarda). Informarán en el mismo. 5—1 m j d

## Nodriza

Hay una casada, de 50 años de edad y 20 dias de leche que desea criar en su casa del pueblo de Yessa. Para más informes dirigirse á la calle de Pellejerías número 24, piso 2.º, derecha en Pamplona, y en Yessa á don Bernardo Zabala. 5—2 p

## Ostras

de Marens y Boó Ultramarinos de Hijos de M. Mina. Valencia 54 2—2

## „La Toscana,„

Gr. ndes almacenes de loza, cristal, porcelana, azulejos, baldosas, adornos de yeso y staff para la decoración de habitaciones y otros artículos.

79—Mayor—79.  
Venta por mayor y menor á precios sin competencia. Pidanse precios. x 20—12

## Venta

de una casa con dos habitaciones y huerta con árboles frutales. Darán razón en la calle de Lindachiqua núm. 10. 4—2

## Venta de cok

PRECIOS SERVIDO A DOMICILIO  
Cok asturiano á 5 pesetas saco de 80 kilógramos.  
Cok de gas á 5 pesetas de 45 kilógramos.  
Picado y recubido sin polvo 5/30 el saco.  
Santo Domingo 2, 1.º (CASA DE UTRAY) 60—44 p

## Se arriendan

En el inmediato pueblo de Irurzun y en punto céntrico se arriendan dos buenas habitaciones con sus tiendas correspondientes ó sin ellas.

Para informes dirigirse á don Esteban Lopez, del mismo pueblo. 10—2 (a)

## Carreteros

En casa de don Domingo Eugul—Domingo Chiqui—Rochapea, 51, se necesitan dos conductores de carros, prefiriéndose los solteros. 4—4

## El Fiado en el Comercio

Obra interesante ántisima é todo comerciante para poder cobrar dudas dudosas y fallidas. Precio: una peseta.

De venta: Agencia Jauregui, Mayor, 90, 4.º Se remiten por correo previo envío de 150 pesetas en sellos de franqueo. 5—5

## Comprad

el Almanaque Nacional para 1899 único para oficinas y de gran utilidad para los Secretarios de Ayuntamientos, Audiencias, Juzgados, abogados, procuradores, banqueros, comerciantes é industriales.

De venta en la librería de D. Casildo Iriarte, Pamplona. 8—6

## Venta

Se venden en buenas condiciones dos mulas con sus aparejos de carro y un volquete. Darán razón, Santo-Andía núm. 1, herrería. 5—2 p.

## Burro garañón

Se vende uno de tres años, de siete cuartas de alzada, pelo cárdeno, fino y de muy buenas formas: el que desee comprarlo dirijase á Julian Iriarte, en Arguedas (Navarra). 5—2

## Plantas de árboles

### FRUTALES

Se venden árboles frutales de todas clases, hay un buen surtido á precios arreglados. Calle San Anton, 54, piso 1.º 5—2 p.

## Nodriza

Hay una casada, con leche fresca de cuatro dias, que desea criar en su casa de Alzorritz (valle de Unciti).

Darán razón, en dicho pueblo doña Carmen Andueza. 5—2 p

## La "Isla de Cuba,„

Almacenes de Coloniales y Ultramarinos finos Pescados, frutas y toda clase de conservas. Depósito de la legítima manieca de vaca Asturiana y mantedacos de Astorga. Calle MAYOR, 17. 8—4 (a)

## Garnacha tintorera

Barbados de dos años los tiene de venta á tres pesetas el ciento Saturnino Muñoz, en Villafraanca. 6—4 p

## Traspaso de carnicería

Se hace traspaso de la carnicería de la calle de San Saturnino núm. 10, á quien crea por conveniente el tomarla. —9

## Almacén de calzado

DE LA VIUDA DE F. RIPALDA  
Grandes existencias en toda clase de calzado fino y corriente, para señora caballero y niños. Generos de toda confianza y precios sumamente económicos.  
No confundirse CALLE SAN NICOLAS 43 43—9

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA

LA SEÑORA

# D. A. PETRA NAVARRO Y GARRIZ

HA FALLECIDO EN VILLAFRANCA (NAVARRA)  
EL DIA 14 DEL CORRIENTE A LAS NUEVE DE LA NOCHE  
A LOS 71 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

Sus hijos D. Severino Muñoz y D. Esteban Yétano, nietos, hijas políticas, hermana, hermano político, sobrinos y demás parientes.

**RUEGAN á sus amigos se sirvan encomendar á Dios el alma de la finada.**

Villafraanca 16 de Enero de 1899

## MEDIO DE SANEAR EL AGUA

Y DE PRESERVARSE SEGURAMENTE DE LAS ENFERMEDADES EPIDÉMICAS

Todo el mundo sabe que los médicos están hoy de acuerdo en reconocer que la mayor parte de las enfermedades epidémicas, tales como la fiebre tifoidea, la disenteria y el cólera, lo mismo que la influenza y la gripe se transmiten por el agua, pues, en efecto, ésta contiene una infinidad de animalículos llamados microbios, algunos de los cuales son los gérmenes de las enfermedades más peligrosas; de donde se infiere que un agua es mala cuando contiene malos microbios.

cuarenta años haya sido preocupación constante de los municipios el llevar a las poblaciones importantes las aguas de los manantiales, pues generalmente son muy puras y no contienen malos microbios, habiéndose hecho con tal motivo y sin vacilaciones de ningún género gastos cuantiosos que representan cientos de millones.

Cuando se carece de un agua muy pura, sobre todo si se trata de un país en que reina una epidemia cualquiera, lo más prudente para preservarse del contagio es sanear el agua que se bebe. Es una precaución que se deberá tomar, del mismo modo, en la época de los grandes calores en que se siente tanta necesidad de beber, muy particularmente cuando se es agricultor u obrero. Evítase todo peligro haciéndola hervir por espacio de algunos minutos; pero todo el mundo no puede siempre hacer hervir el agua que ha de beber, ni asegurarse tampoco de que esta operación ha sido bien hecha.

El medio más sencillo, el más económico y el más seguro de sanear el agua es adición de un poco de agua Alquitranada, pues el Alquitrán mata los microbios que son la causa de todas nuestras enfermedades graves, preservándonos, por consecuencia, de ellas. Tiene, pues, la propiedad de convertir en sana y saludable el agua que bebemos y nos garantiza, por lo tanto, contra las epidemias.

Como autoridad científica en apoyo de lo que acabamos de decir bastamos citar una, por cierto muy elevada y admitida por todos los médicos: la del Dr. Bouchardat, antiguo presidente de la Academia de Medicina de París, el

que dice en el *Annuaire de l'Hygiène* que sigue: «El uso habitual y cotidiano del Alquitrán constituye un preservativo excelente contra un gran número de enfermedades, sobre todo contra las enfermedades epidémicas.»

En otro tiempo se acostumbraba a poner brea en una garrafa llena de agua, y se agitaba la mezcla dos veces por día, por espacio de una semana, antes de emplearla. En tales condiciones, el agua sólo podía disolver una cantidad insignificante de alquitrán, resultando de esto que el producto así obtenido no sólo carecía de actividad, ó poco menos, sino que era de un sabor acre y desagradable.

Pero hará unos treinta años que un farmacéutico distinguido de París, Mr. Guyot, consiguió hacer solubles en agua los principios activos del alquitrán, y gracias á este descubri-

miento se encuentra hoy en todas las farmacias, bajo el nombre de Alquitrán de Guyot, un licor sumamente concentrado de Alquitrán; licor que permite preparar instantáneamente en el momento de necesitarla, un agua sumamente diafana y de una eficacia universalmente reconocida.

Para obtener esa bebida saludable que seguramente pone á cubierto de los peligros á que nos referimos en este artículo, basta con verter una ó dos cucharaditas de Alquitranado en cada vaso de agua ó del líquido que se tenga costumbre de beber á las comidas. Tanto para preservar de las epidemias y demás enfermedades graves como para curar con certeza la gripe, la influenza, las bronquitis y los catarros, es el primero y, podríamos decir, supremo recurso á que conviene acudir en tales casos.

## Campos Eliseos de Lerida

Gran establecimiento de arboricultura y floricultura  
Cultivos en grande escala para la exportación  
Director-propietario: D. FRANCISCO VIDAL Y CODINA  
VIDES AMERICANAS DE GARANTIZADA AUTENTICIDAD  
CEREALES DE GRAN RENDIMIENTO

**Trigo Rielti.**—De los ensayos practicados en España, resultan bien comprobadas las excepcionales circunstancias que recomiendan á esta interesante variedad la más rica en sustancias azoadas, ó sea gluten, y por consiguiente la más apta para la panificación. De una producción extraordinaria, el Trigo Rielti es muy precoz, resiste los más rigurosos fríos y excesivas sequías de nuestro país.

**Avena de Hungría.**—La más productiva de cuantas se conocen.

Esta casa puede garantizar la legitimidad de las semillas que ofrece, como así mismo las especiales circunstancias que recomiendan sus productos, por tenerlas cultivadas en sus campos de experimentación.

Precios por correspondencia.

Se enviarán los catálogos especiales de precios corrientes de este año gratis por el correo, á quien los pida. 50-10

## Un triunfo más

Obtenido por la renombradísima casa Pedro Domecq de Jerez de la Frontera.

Desde hoy no sólo será su Cognac la bebida predilecta del público, como así lo es, sino también su Champagne, pues á fuerzas de estudios profundos, cuantiosos gastos y empleando para su elaboración los ricos mostos de su vasto viñedo de *Maicharnu*, ha conseguido *Domecq*, un Champagne más agradable, más fino de mejor aroma y gusto más delicado que el champagne francés, y a un precio relativamente más barato, porque la casa *Domecq*, lejos de utilizar para sí esa superioridad, tiende á popularizar el uso de este nuevo producto en España, hijo de su iniciativa, inteligencia y constancia.

**Ventaja:** Usando el champagne *Domecq*, se bebe un exquisito vino, se ahorra mucho dinero y se protege nuestra industria.

**Desventaja:** Primero es la de usar el champagne francés, porque no sólo se paga el líquido, sino que también el cambio de moneda y el recibo de aduana tan recargados en dicho artículo y ello que demuestra que si después de lo expuesto se sigue usando, no es más que *lujo, lujo tufo y puro tufo.*

Pídase el champagne *Domecq*, en casinos, cafés, fondas, restaurantes, almacenes de licores, confiterías y ultramarinos; y al por mayor á su representante *Eduardo Lopez—Pozo Blanco, 5—Barcelona* 50-20

## Compañía Trasatlántica de Barcelona

**LINEA DE LAS ANTILLAS.**—New-York y Veracruz.—Combinación a puertos americanos del Atlántico y puerto S. N. y S. del Pacífico.

Tres salidas mensuales: el 10 y 50 de Cádiz y el 70 de Santander.

**LINEA DE FILIPINAS.**—Extensión á Ilo-Ilo y Cebú, y combinaciones a Golfo Pérsico, Costa Oriental de África, India, China, Cochinchina, Japón y Australia.

Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, á partir del 4 de Enero de 1896, y de Manila cada cuatro jueves, á partir del 25 de Enero de 1896.

**LINEA DE BIENOS-AIRES.**—Seis viajes anuales para Montevideo y Buenos Aires, con escala en Santa Cruz de Tenerife, saliendo de Cádiz y efectuando entre las esca as de Marsella, Barcelona y Málaga.

**LINEA DE FERNANDO POO.**—Cuatro viajes al año para Fernando Poo, con escalas en Las Palmas, puertos de la Costa Occidental de África y Golfo de Guinea.

**SERVICIOS DE AFRICA.**—Linea de Marruecos.—Un viaje mensual de Barcelona á Mogador, con escalas en Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagán.

**SERVICIO DE TANGER.**—El vapor «Joaquín de Piélagos» sale para Tánger, Algeciras y Gibraltar, los lunes, miércoles y viernes retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

Para más informe en Navarra al agente en Pamplona, RICARDO SAMANIEGO, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla don José Rech.

## MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona, aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1856

# LATOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las **PASTILLAS DEL DR. ANDREU**

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la tos por completo antes de terminar la primera caja.

Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan **ASMA** ó sofocación de cualquier clase, usen los **CIGARRILLOS ANTIASMÁTICOS** que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante.

Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus **PAPELES AZOADOS**; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

## RAPE NASALINA

que prepara el mismo DR. ANDREU (véase el prospecto).

## PARA TENER LA BOCA

SANA, HERMOSA Y FUERTE, y no padecer DOLORS DE MUELAS, usen el **ELIXIR DE LOS POLVOS DE MENTHOLINA DELTÁFRICA**

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, cubre el interior de la boca de una delicia aromática y refresca notablemente las encías. Es un remedio eficaz y necesario de los dolores de boca.

Se han hecho estas medicinas en todas las farmacias.

La desea una señora, bien sea con un saeculo ó con una ó dos señoras sin familia. Dada razón, en Avila 22 y 24 piso 2.º y 1.º. 5-5 (a)

**Colocación**

Se desea una señora, bien sea con un saeculo ó con una ó dos señoras sin familia. Dada razón, en Avila 22 y 24 piso 2.º y 1.º. 5-5 (a)

**Oro**

y moneda extranjera se cambia á los mejores precios. Casa Jacinto Saiz, Calcederos 20. 50-28 (a)

## Servicio de coches

DE PAMPLONA A ESTELLA Y VICE-VERSA de los Sres. Jaon y Compañía

Esta acreditada empresa anuncia al público una gran rebaja en los precios de los asientos.

**Extrato de la tarifa**

—Salidas de Pamplona á Estella—

Coche de las siete de de la mañana.—Tres pesetas asiento.

Coche de las dos de de la tarde.—Dos pesetas asiento.

## Caramelos pectorales

DEL MEDICO SALAS

Curan la bronquitis, tos, catarrhos, etc., limpian de mucosidades el aparato respiratorio tan sólo tomando uno al acostarse y otro á la madrugada. Composición inofensiva, no contiene medicamento peligroso. Depósitos en Navarra: Pamplona: Marquina, Nueva, 1; Negrillos, Mayor, 33; Sola, Constitución, 4.—Estella: Eraso, Plaza de los Pueros, 6.—Tudela: Farmacia de San Anton.—Cascante: S. Martialay.

## Reumatismo, gota

Enfermos crónicos de reuma y gota que han bían apurado toda medicación, sin exceptuar los específicos extranjeros, han encontrado gran alivio á sus dolores y se han curado con uno ó dos frascos de la *Litina Abadía*.

De venta, á 6 pesetas frasco con instruccion en la farmacia de D. Manuel Negrillos, Pamplona, quien hace á los farmacéuticos el mismo descuento que su autor el Doctor Abadía de Allo.

## Glicerofosfato Palacios

GRANULADO

Es el medicamento, alimento y al mismo tiempo golosina más agradable que se puede recomendar para la curación del linfatismo, escrofulismo, raquitismo, inapetencia, debilidad general, tumores, piernas torcidas; facilita notablemente la dentición; muy útil á las embarazadas que deseen sobrelevar su estado sin las fatigas y molestias tan frecuentes.

Tiene la ventaja sobre las Emulsiones, que es perfectamente digerible, completamente asimilable y no altera jamás.

De venta en Pamplona en las farmacias de Aguinaga, Marquina, y Negrillos y en la de su autor en Fitero.

Las personas que cuando necesitan purgarse, cuando lo necesitan. No toman el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que más le convienen, según sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

**LA PILDORA DEHAUT**

**RUBINAT-LLOPACH**

AGUA DE Rubinat

purgante, recomendada por todos los Centros médicos de Europa y América. Emplease con eficacia en las enfermedades siguientes: Constipación peritina de vientre, infartos crónicos de hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é intestinos, calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura), pudiéndose considerar el AGUA RUBINAT como el rey de los purgantes inofensivos.

Como garantía de legitimidad, exhibe en cada frasco la firma del Dr. Llopach.

EN PAMPLONA: Farmacia de D. Agustín Blasco, y Farmacia-Drogueria de Marquina, y en todas las principales Farmacias y Droguerías.

Administración: Cortes, 276, entresuelo, Barcelona.

**La Union y el Fenix Español**

**COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS**

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

**Treinta y cuatro años de existencia.**

Seguros contra incendios—Seguros sobre la vida.

Subdirector de la Compañía en Navarra, Vicente Santesteban, Constitución, 49, Pamplona.

**BERNARDINO LARRAMENDI**

**GRABADOR EN METALES**

**Y Fabricante de sellos en metal y caoutchouc**

Calle de la Estación núm. 2 VITORIA

Gran surtido de toda clase de sellos para el comercio, oficinas eclesiásticas, civiles y militares, escudos heráldicos, firmas, grabados, tarjetas para precintar cintas en metal y madera, paños para hacer hoetas, cajas y otros para sellar y marcar la ropa.

Se pueden hacer los encargos á D. Celedonio Díaz, Zapatero, 17, Pamplona, y serán servidos con puntualidad y á precios sumamente económicos.

**VERDADEROS GRANOS DE SALUD DE DR. FRANK**

Purgativos, Depurativos y Antisépticos

Contra el **ESTREÑIMIENTO**

y sus consecuencias: JAQUECA—MALESTAR—PESEDEZ GÁSTRICA—CONGESTIONES—ENFERMEDADES INFECCIOSAS

Exíjase el **Éstilo adjunto en 4 Colores.**

Paris, 7<sup>o</sup> LEROY, 91, Rue des Félins—Champs, 91, y todas Farmacias.

**LA CATALANA**

**SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA**

Capital y reservas: 50.000.000

Director gerente: D. Fernando de Delás, exdiputado á Cortes, Abogado y Propietario

Siempres pagados hasta 31 de Diciembre de 1896: 4.413 valor en pesetas 5.803.943-44

Capital asegurado en 31 de Diciembre de 1896 550.741.848-06

Esta gran compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excm. Diputación de Navarra adscritos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan sólo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 3 principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo, núm. 36, 5.º donde se admiten seguros á prime fija.—El comisionado principal Sebastian Gastearena y Egizquiza.

## CENTRO VITÍCOLA DEL PANADÉS

GRANDES VIVEROS Y PLANTACIONES DE **Vides americanas**

## RIPARIA GLORIA DE MONTPELLIER

Rupestis Lot ó fenómeno.—Riparia Rupestis 5306.3509 y 101 14

Aram. n. Rup. Ganzin núm. 1.—Mourviédre Rupestri 1202

Chasselas Berlandieri 41 B. etc., etc.

INGERTOS, BARBADOS Y ESTACAS POR MILLONES

**JAIME SABATÉ—PROPIETARIO-VITICULTOR**

Proveedor de Diputaciones, Sindicatos y Cámaras Agrícolas, Sociedades, Ayuntamientos, etc.

## VILLAFRANCA DEL PANADÉS (BARCELONA)

100.000 PIES MADRES EN LLENA PRODUCCION

Vendiendo únicamente los productos de mis plantaciones, garantiza en autenticidad. El catálogo general de la casa, es remitido franco á quien lo pida.

20-16

## L'UNION

Fundada en 1828

COMPANIA ANÓNIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Establecida en Paris 15, rue de la Banque

RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1897

|                  |         |            |
|------------------|---------|------------|
| Capital social.  | Francos | 10.000.000 |
| Reservas.        |         | 10.890.000 |
| Primas á recibir |         | 78.268.595 |

Total de garantías. 99.158.595

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1897. Francos 16.456.975.868

Siniestros pagados desde el origen de la Compañía. 217.360.351

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles: garantiza, también, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu.—Nueva 20, 5.º

## Café nervin medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del ligado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, á 3 y 5 pesetas caja.—Se remiten por correo á todas partes.—Doctor Morales, Carretas, 59, Madrid.

Pamplona, farmacia de J. Valencia.

## Traslado

Se ha trasladado la zapatería de Luis Fernandez á la calle Zapatería núm. 11. 8-6 (a)